

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Σεπτεμβρίου 2000

για τον καθορισμό των όρων όσον αφορά την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία καθώς και την κτηνιατρική πιστοποίηση για την εισαγωγή κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος προερχομένων από τρίτες χώρες και για την κατάργηση της απόφασης 97/29/ΕΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2533]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/572/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1994, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη θέση στην αγορά κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Πρέπει να θεσπιστεί υπόδειγμα πιστοποιητικού με τους ειδικούς όρους που συνδέονται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 94/65/ΕΚ για την εισαγωγή στην Κοινότητα κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος, το οποίο να περιλαμβάνει τους υγειονομικούς όρους τόσο για το κοινό όσο και τα ζώα. Οι όροι αυτοί δεν πρέπει να είναι λιγότερο αυστηροί από αυτούς που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 5 της ανωτέρω οδηγίας.
- (2) Η απόφαση 97/29/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾ καθορίζει τους όρους υγιεινής και πιστοποίησης της δημόσιας υγείας για την εισαγωγή κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος προερχομένων από τρίτες χώρες.
- (3) Δεν έχουν ακόμη καθοριστεί οι όροι όσον αφορά την υγεία των ζώων.
- (4) Πρέπει να θεσπιστεί ένα νέο υπόδειγμα πιστοποιητικού όπου να καθορίζονται οι όροι τόσο υγιεινής των ζώων όσο και δημόσιας υγείας για τις εισαγωγές κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος.
- (5) Πρέπει να καταργηθεί η απόφαση 97/29/ΕΚ.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η παρούσα απόφαση θεσπίζει τους όρους υγιεινής των ζώων και δημόσιας υγείας, και την κτηνιατρική πιστοποίηση, για την εισαγωγή κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος.

Άρθρο 2

Η εισαγωγή κιμάδων υπόκειται στους ακόλουθους όρους:

1. πρέπει να έχει παραχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 7 της οδηγίας 94/65/ΕΚ·
2. πρέπει να προέρχεται από μία ή περισσότερες βιομηχανικές εγκαταστάσεις οι οποίες παρέχουν τις εγγυήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I της οδηγίας 94/65/ΕΚ·
3. πρέπει να έχει καταψυχθεί στις αρχικές εγκαταστάσεις παραγωγής.

Άρθρο 3

Η εισαγωγή παρασκευασμάτων κρέατος υπόκειται στους ακόλουθους όρους:

1. πρέπει να έχουν παραχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 5 και 7 της οδηγίας 94/65/ΕΚ·
2. πρέπει να προέρχονται από μία ή περισσότερες εγκαταστάσεις οι οποίες παρέχουν τις εγγυήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I της οδηγίας 94/65/ΕΚ·
3. πρέπει να έχουν καταψυχθεί στις αρχικές εγκαταστάσεις παραγωγής.

Άρθρο 4

1. Κάθε αποστολή κιμάδων θα πρέπει να συνοδεύεται από πρωτότυπο πιστοποιητικό δημόσιας υγείας, αριθμημένο, συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο, το οποίο θα πρέπει να φέρει ημερομηνία και να είναι σύμφωνο με το υπόδειγμα του παραρτήματος I.

2. Κάθε αποστολή παρασκευασμάτων κρέατος θα πρέπει να συνοδεύεται από πρωτότυπο πιστοποιητικό δημόσιας υγείας, αριθμημένο, συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο, το οποίο θα πρέπει να φέρει ημερομηνία και να είναι σύμφωνο με το υπόδειγμα του παραρτήματος II.

3. Τα πιστοποιητικά πρέπει να συντάσσονται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους εισαγωγής στην Κοινότητα.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2000.

Άρθρο 6

1. Η απόφαση 97/29/ΕΚ παύει να ισχύει από την ημερομηνία που προβλέπει το άρθρο 5.

2. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος, τα οποία έχουν παραχθεί και πιστοποιηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 97/29/ΕΚ κατά τη διάρκεια των 35 ημερών που έπονται της ημερομηνίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

(¹) ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 10.

(²) ΕΕ L 12 της 15.1.1997, σ. 33.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Σεπτεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή
David BYRNE
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΚΙΜΑΔΕΣ ⁽¹⁾

Σημείωση για τον εισαγωγέα: Το πιστοποιητικό αυτό εκδίδεται μόνο για κτηνιατρικούς σκοπούς και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή μέχρις ότου φθάσει στον συνοριακό σταθμό επιθεώρησης.

Κωδικός αριθμός ⁽²⁾

Χώρα προορισμού:

Χώρα εξαγωγής ⁽³⁾: Κωδικός περιοχής:

Υπουργείο:

Αρμόδια εκδίδουσα αρχή:

I. Στοιχεία του κιμά

Αριθμός παρτίδας	Φύση του κρέατος (είδη) ⁽⁴⁾	Αριθμός τεμαχίων ή συσκευασμάτων	:
		Θερμοκρασία αποθήκευσης και θερμοκρασία κατά τη μεταφορά	
		Διάρκεια αποθήκευσης	
		Καθαρό βάρος	
		Είδος προϊόντων ⁽⁵⁾	

II. Προέλευση του κιμά

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και αριθμός (αριθμοί) έγκρισης της (των) εγκατάστασης (εγκαταστάσεων) παρασκευής:

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και αριθμός (αριθμοί) έγκρισης της (των) εγκεκριμένης (εγκεκριμένων) ψυκτικής (ψυκτικών) αποθήκης (αποθηκών) ⁽⁶⁾:

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και τόπος φόρτωσης:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

⁽¹⁾ Κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 94/65/ΕΚ.
⁽²⁾ Τον οποίο εκδίδει η αρμόδια αρχή.
⁽³⁾ Όνομα της χώρας καταγωγής η οποία πρέπει να είναι η ίδια με τη χώρα εξαγωγής.
⁽⁴⁾ Βοοειδή, χοίροι, αίγες και πρόβατα.
⁽⁵⁾ Αναφέρεται κάθε ιονίζουσα ακτινοβολία για ιατρικούς λόγους.
⁽⁶⁾ Εφόσον απαιτείται.

III. Προορισμός του κιμά

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη:

.....

Ο κιμάς αποστέλλεται: (χώρα και τόπος προορισμού)

.....

.....

με τα ακόλουθα μεταφορικά μέσα (7)

Σιδηροδρομικά βαγόνια	Φορτηγό	Αεροπλάνο	Πλοίο

IV. Υγειονομική βεβαίωση

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος βεβαιώ ότι έχω διαβάσει και κατανοήσει την οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου και ότι ο κιμάς που περιγράφεται ανωτέρω:

α) προέρχεται από κρέας ενός εκ των ανωτέρω περιγραφόμενων ειδών, το οποίο:

— πληροί τις σχετικές απαιτήσεις όσον αφορά την υγεία των ζώων, οι οποίες καθορίζονται στην απόφαση (στις αποφάσεις) της Επιτροπής (8)

ή/και (9)

— προέρχεται από κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου (10).

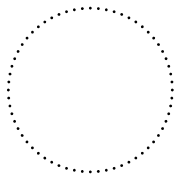
β) έχει παραχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις των άρθρων 3 και 7 της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

γ) προέρχεται από μία ή περισσότερες εγκαταστάσεις που προσφέρουν τις εγγυήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

δ) έχει καταψυχθεί στην αρχική (αρχικές) εγκατάσταση (εγκαταστάσεις) παραγωγής.

Έγινε στ στ
(τόπος) (ημερομηνία)

(σφραγίδα και υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου) (11)



.....
(όνομα με κεφαλαία γράμματα)

(7) Για τα σιδηροδρομικά βαγόνια ή τα φορτηγά, πρέπει να αναφέρεται ο αριθμός ταξινόμησης, εφόσον είναι γνωστός. Για τα εμπορευματοκιβώτια μεταφοράς προϊόντων χύδην ο αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου. Πρέπει επίσης να αναφέρεται ο αριθμός της σφραγίδας.

(8) Για το ωπό κρέας των οικότιων ειδών αναγράφεται ο αριθμός της σχετικής απόφασης (σχετικών αποφάσεων) καθώς και της παρούσας απόφασης. Για την παρασκευή κιμά μπορεί να χρησιμοποιείται μόνον κρέας από τη σχετική τρίτη χώρα εξαγωγής.

(9) Διαγράφεται η μία ένδειξη ανάλογα με την περίπτωση.

(10) Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν για την παρασκευή κιμά μόνο κρέας των ειδών και των κατηγοριών για τα οποία επιτρέπονται από την ΕΚ οι εισαγωγές από τη σχετική τρίτη χώρα.

(11) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι διαφορετικού χρώματος από εκείνο των τυπογραφικών χαρακτήρων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΥΓΕΙΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΚΡΕΑΤΟΣ ⁽¹⁾

Σημείωση για τον εισαγωγέα: Το πιστοποιητικό αυτό εκδίδεται μόνο για κτηνιατρικούς σκοπούς και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή μέχρις ότου φθάσει στον συνοριακό σταθμό επιθεώρησης.

Κωδικός αριθμός ⁽²⁾

Χώρα προορισμού:

Χώρα εξαγωγής ⁽³⁾: Κωδικός περιοχής:

Υπουργείο:

Αρμόδια εκδίδουσα αρχή:

I. Προέλευση των παρασκευασμάτων κρέατος

Φύση του κρέατος (είδη) ⁽⁴⁾		Αριθμός τεμαχίων ή συσκευασμάτων	
Βοοειδή και εκτρεφόμενα δίχληλα θηράματα (εκτός αγριόχοιρων)	Εκτρεφόμενοι χοίροι	Θερμοκρασία αποθήκευσης και θερμοκρασία κατά τη μεταφορά	
		Διάρκεια αποθήκευσης	
Εκτρεφόμενα αιγοπρόβατα	Αγριόχοιροι	Καθαρό βάρος	
Άγρια δίχληλα θηράματα (εκτός αγριόχοιρων),	Άγρια λαγοειδή		
Άγρια πτερωτά θηράματα	Οικόσιτα κουνέλια	Είδος προϊόντων ⁽⁵⁾	
Εκτρεφόμενα πουλερικά και εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα			

II. Προέλευση των παρασκευασμάτων κρέατος

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και αριθμός (αριθμοί) έγκρισης της (των) εγκατάστασης (εγκαταστάσεων) παρασκευής:

.....

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και αριθμός (αριθμοί) έγκρισης της (των) εγκεκριμένης (εγκεκριμένων) ψυκτικής (ψυκτικών) αποθήκης (αποθηκών) ⁽⁶⁾:

.....

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και τόπος φόρτωσης:

.....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

.....

⁽¹⁾ Κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

⁽²⁾ Τον οποίο δίνει η αρμόδια αρχή.

⁽³⁾ Όνομα της χώρας καταγωγής η οποία πρέπει να είναι η ίδια με τη χώρα εξαγωγής.

⁽⁴⁾ Επισημαίνεται με ένα «X» στο κατάλληλο τετραγωνίδιο.

⁽⁵⁾ Αναφέρεται κάθε ιονίζουσα ακτινοβολία για ιατρικούς λόγους.

⁽⁶⁾ Εφόσον απαιτείται.

III. Προορισμός των παρασκευασμάτων κρέατος

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη:

.....

Τα παρασκευάσματα κρέατος αποστέλλονται: (χώρα και τόπος προορισμού)

.....

.....

με τα ακόλουθα μεταφορικά μέσα (7)

Σιδηροδρομικά βαγόνια	Φορτηγό	Αεροπλάνο	Πλοίο

IV. Υγειονομική βεβαίωση

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος βεβαιώνει ότι έχω διαβάσει και κατανοήσει την οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου και ότι τα παρασκευάσματα κρέατος που περιγράφονται πιο πάνω:

α) προέρχεται από κρέας ενός εκ των ανωτέρω περιγραφόμενων ειδών, το οποίο:

— πληροί τις σχετικές απαιτήσεις όσον αφορά την υγεία των ζώων, οι οποίες καθορίζονται στην απόφαση (στις αποφάσεις) της Επιτροπής (8)
ή/και (9)

— προέρχεται από κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που πληροί (10):

— στην περίπτωση του νωπού κρέατος οικόσιτων βοοειδών, χοίρων, αιγοπροβάτων, τις απαιτήσεις της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου (9),

— στην περίπτωση του νωπού κρέατος οικόσιτων πουλερικών, τις απαιτήσεις των άρθρων 3, 4 και 5 της οδηγίας 91/494/ΕΟΚ του Συμβουλίου (9),

— στην περίπτωση του κρέατος κουνελιών και εκτρεφόμενων θηραμάτων, τις απαιτήσεις των άρθρων 3, 4, 5 και 6 της οδηγίας 91/495/ΕΟΚ του Συμβουλίου (9),

— στην περίπτωση του κρέατος άγριων θηραμάτων, τις απαιτήσεις των άρθρων 3, 4, 5 και 6 της οδηγίας 92/45/ΕΟΚ του Συμβουλίου (9).

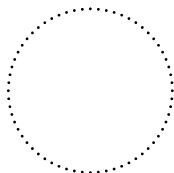
β) έχουν παραχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις των άρθρων 5 και 7 της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

γ) προέρχονται από μία ή περισσότερες εγκαταστάσεις που προσφέρουν τις εγγυήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

δ) έχουν καταψυχθεί στην αρχική εγκατάσταση (στις αρχικές εγκαταστάσεις) παραγωγής.

Έγινε στ στ
(τόπος) (ημερομηνία)

(σφραγίδα και υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου) (11)



.....
(όνομα με κεφαλαία γράμματα)

(7) Για τα σιδηροδρομικά βαγόνια ή τα φορτηγά, πρέπει να αναφέρεται ο αριθμός ταξινόμησης, εφόσον είναι γνωστός. Για τα εμπορευματοκιβώτια μεταφοράς προϊόντων χύδην ο αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου. Πρέπει επίσης να αναφέρεται ο αριθμός της σφραγίδας.

(8) Για το νωπό κρέας των οικόσιτων ειδών αναγράφεται ο αριθμός της σχετικής απόφασης (σχετικών αποφάσεων) καθώς και της παρούσας απόφασης. Για την παρασκευή παρασκευασμάτων με βάση το κρέας μπορεί να χρησιμοποιείται μόνον κρέας από τη σχετική τρίτη χώρα εξαγωγής.

(9) Διαγράφεται η μία ένδειξη ανάλογα με την περίπτωση.

(10) Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν για την παρασκευή παρασκευασμάτων με βάση το κρέας μόνο κρέας των ειδών και των κατηγοριών για τα οποία επιτρέπονται από την ΕΚ οι εισαγωγές από τη σχετική τρίτη χώρα.

(11) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι διαφορετικού χρώματος από εκείνο των τυπογραφικών χαρακτήρων.